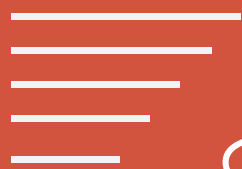


無伴奏合唱計劃
A Cappella Project



人聲放送 Voice Out!

18d
ART



社區演藝計劃 COMMUNITY ARTS SCHEME



節目查詢 Programme Enquiries

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department
2591 1340
www.cpo.gov.hk

節目 / 工作坊查詢
Programme / Workshop Enquiries

一舖清唱 Yat Po Singers
2154 4233
info@yatposingers.org
www.yatposingers.org

十八有藝 18dART
18d.art
yatposingers

如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及表演者 / 導師的權利。
本節目的內容並不反映康樂及文化事務署的意見。

Presenter reserves the right to change the programme, instructors and artists should unavoidable circumstances make it necessary. The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

所有場地使用者 / 參加者在進入場館前，必須佩戴自備的口罩，及須符合「疫苗通行證」實施的相關要求，並利用手機掃描「安心出行」二維碼，豁免人士除外。

All venue users/audiences, save for those exempted, are required to put on their own masks, comply with the requirement of the Vaccine Pass and scan the "LeaveHomeSafe" QR code before entering the venue.

藝術，就在你身邊。

康文署與元朗大會堂及東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心合作，在元朗區推行「十八有藝—社區演藝計劃」，透過可延續及深化的活動在區內推廣表演藝術，讓市民觀賞之外，更可以參與其中，親身體驗藝術如何令大眾與社區更有活力。

香港首個專業無伴奏合唱劇團一舖清唱之《人聲放送》無伴奏合唱計劃將舉辦不同類型無伴奏藝術活動，以音樂連繫社區。

Art is just around the corner.

LCSD joins hands with Yuen Long Town Hall and TWGHs Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre for the "18dART" Community Arts Scheme to promote A Cappella in Yuen Long by organising activities in a continuous, stage-by-stage approach. More than just passive onlookers, residents can experience performing arts first-hand, tasting how art invigorates people and their neighbourhood.

Produced by the first A Cappella Theatre Company in Hong Kong, Yat Po Singers, "Voice Out!" A Cappella Project will bring a series of A Cappella art and music activities to the community.

07.2022-03.2023

藝術總監：伍卓賢

Artistic Director: NG Cheuk-yin

費用全免 Free of Charge

歡迎元朗區內本地及少數族裔人士
(16歲-40歲)參與

Welcomed Yuen Long locals and ethnic minorities (aged 16-40)

全年精彩活動
Year-round Programme



主辦 Presented by



製作 Produced by



支持機構 Supported by



聯合開幕演出

Joint Opening Performance

17.7.2022 | 日 Sun | 3pm

天水圍天暉路社區會堂

Tin Shui Wai Tin Fai Road Community Hall

一舖清唱聯同 Arts' Options 在區內舉辦一場開幕演出，為元朗區的市民帶來精彩的表演，吸引市民參與無伴奏合唱計劃的活動。

A joint production with Arts' Options to stage an opening performance in Yuen Long district to introduce and promote the year round project.

歌曲錄音及音樂錄像拍攝

Song Recording and Music Video Shooting

1-3.2023

學員可體驗歌曲錄製及音樂錄像拍攝，音樂錄像將於元朗區內地標拍攝，推廣元朗特有風景。影片會於網上平台播放。

Workshop participants will take part in music video shooting and song recording. Video shooting will take place at the landmarks in Yuen Long to promote the unique scenery of the district. Music video will be displayed online for public viewing.

初階無伴奏合唱班

Elementary A Cappella Classes

8-9.2022

由專業無伴奏合唱導師教授，帶領元朗區本地及少數族裔人士體驗無伴奏合唱的樂趣。

Locals and ethnic minorities will experience the joy of singing through A Cappella training.

Voice Out 成果分享會 Showcase

17.9.2022 | 六 Sat

參與初階無伴奏合唱訓練及人聲口技工作坊的學員會進行一場小型演出，展示學習的成果。

Participants of Elementary A Cappella Classes and Beatbox Workshops will be staged in a showcase, sharing their achievements of training to the public.

人聲口技工作坊

Beatbox Workshops

9.2022

由專業人聲口技表演者親身指導，學員透過工作坊學習基本人聲口技技巧，探索人聲藝術。

Participants will learn basic beatbox techniques under the guidance of professional beatboxers, which allows them to explore more about vocal arts.

工作坊詳情及報名 Workshop Details & Enrollment



遴選 Audition

9-10.2022

完成初階訓練的學員可以參加遴選，並有機會參與進階無伴奏合唱排練及結業演出。

Participants completing Elementary A Cappella Classes passing the audition will participate in the rehearsal classes and finale performances.

小型音樂會 Mini Concert

8.10.2022 | 六 Sat

藝團藝術家於社區進行演出，讓區內人士認識和欣賞無伴奏合唱音樂。

Artists from Yat Po Singers will perform in concert in the community to introduce A Cappella to the district.

進階無伴奏合唱訓練班 Advanced A Cappella Classes

9-11.2022

由專業無伴奏合唱導師帶領之下，學習更高階之無伴奏合唱技巧。

Professional A Cappella instructors will take the lead to guide participants on advanced techniques of A Cappella singing.

舞蹈及形體訓練班 Dance and Physical Theatre Training Classes

9-11.2022

學員將接受舞蹈及肢體訓練，以形體設計豐富無伴奏合唱音樂演出。

Participants will receive dance and physical theatre training to enrich the performances.

人聲口技進階工作坊 Advanced Beatbox Workshops

9-11.2022

教導人聲口技進階技巧，讓學員可於結業演出獨立表演及配合無伴奏合唱隊伍一同演出。

Participants receiving more advanced beatbox technique will be performing independently and with A Cappella group in the finale performances.

無伴奏合唱演出排練班 Rehearsal Classes for Finale Performance

11-12.2022

讓已接受一定無伴奏合唱技巧訓練的學員進行排練，為結業演出及音樂錄像拍攝作準備。

Participants trained with A Cappella skills will participate in rehearsal of the finale performance and prepare for the finale performance and music video shooting.

Voice Out 結業演出及放映會 Finale Performances and Screenings

31.12.2022 | 六 Sat

進階班學員與藝團藝術家共同於元朗劇院參與演出，以展示其學習成果。活動亦將放映此計劃之紀錄片。

Workshop participants will demonstrate their achievements at the end of the training with artists from Yat Po Singers at Yuen Long Theatre. Screenings of documentary for the scheme will take place in the finale performances as well.